

El nacimiento de Jacobo Rodríguez Pereira y sus primeros años

JUAN M. PÉREZ AGUDO

Doctor en Psicología

juanmperezagudo@gmail.com

RESUMEN

En este artículo sobre Jacobo Rodríguez Pereira pretendemos establecer su nacimiento en Berlanga fundamentándolo en los últimos documentos encontrados y aclarar que el nombre de Francisco Antonio López Enríquez corresponde a este ilustre maestro de sordos, explicando el proceso de cambio del nombre y de los apellidos, y de su afrancesamiento.

Asimismo, justificamos que Jacobo Rodríguez Pereira nació en Berlanga el 11 de abril de 1715 en base a varias referencias fiables: la familia Pereire, el epitafio de su tumba en el cementerio de Montmatre, la inscripción funeraria de su esposa y el primer Bulletin de la Société J. R. Pereire.

PALABRAS CLAVE: *Jacobo Rodríguez Pereira. Jacob Rodrigues Pereire. Francisco Antonio López Enríquez. Berlanga. Llerena. Educación de personas sordas.*

ABSTRACT

In this article about Jacobo Rodríguez Pereira, we intend to establish his birth place in Berlanga, which is based on the most recent documents found, and to clear up that the name of Francisco Antonio López Enríquez corresponds to this illustrious teacher of deaf people, by explaining the process of the change of name and surnames, and his Frenchification.

Likewise, we justify that Jacobo Rodríguez Pereira was born on 11 April 1715 in Berlanga, based on several reliable references such as the Pereire family, the epitaph of his gravestone in the Montmatre cemetery, the funeral inscription of his wife and the first Bulletin de la Société J. R. Pereire.

KEYWORDS: *Jacobo Rodríguez Pereira. Jacob Rodrigues Pereire. Berlanga. Francisco Antonio López Enríquez. Llerena. Education of deaf people.*

1. INTRODUCCIÓN

A pesar de quien todavía quiere creer que Jacobo Rodríguez Pereira era portugués, ya fuera de nacimiento, por su ascendencia familiar o por “intervención divina”, lo cierto es que nació en nuestra Berlanga de la Campiña Sur de Badajoz, aunque aquí la “intervención divina” fuese la del “Santo Oficio”. Y prueba de ello son los documentos ya citados en nuestro artículo publicado en esta revista¹.

No obstante, si aún no fuese suficiente, hemos encontrado recientemente un documento, que se consideraba perdido, el cual logra eliminar todo género de dudas, si es que las hubiera con la información que ya teníamos.

Además, en este artículo pretendemos aclarar que el nombre de Francisco Antonio López Enríquez corresponde a Jacobo Rodríguez Pereira, el ilustre maestro de sordos, y documentar su nacimiento en Berlanga el 11 de abril de 1715.

2. LA FAMILIA LÓPEZ ENRÍQUEZ

Como ya indicamos en el artículo referido, los padres de Jacobo Rodríguez Pereira fueron los judíos portugueses de origen español Juan López Dias, nacido en Mirandela el 13 de junio de 1674 y fallecido en Moita el 23 de febrero de 1735, comerciante de profesión, y su esposa Leonor Enríquez Pereira, nacida en Chacim el 28 de marzo de 1676 y fallecida en Burdeos el 18 de noviembre de 1751, eran primos en segundo grado por tener bisabuelos paternos comunes². Se casaron en Chacim el 18 de mayo de 1690³ y de este matrimonio nacieron nueve hijos, los dos primeros en Portugal.

¹ PÉREZ AGUDO, J. M. (2017). Nacimiento, infancia y juventud de Jacobo Rodríguez Pereira (Berlanga, Llerena, Sevilla, Cádiz, 1715-1741). *Revista de Estudios Extremeños*, 73(1), 283-332. Con respecto a la consideración de Jacobo Rodríguez Pereira como portugués, ver en este artículo los apartados: Nacimiento de Jacobo en Peniche y La nacionalidad de Jacobo.

Además también aparecieron en esta misma revista dos artículos, continuadores del primero, sobre la vida de Jacobo Rodríguez Pereira:

PÉREZ AGUDO, J. M. (2018). Jacobo Rodríguez Pereira en Burdeos (1741-1749). Segundo período de su trayectoria personal. *Revista de Estudios Extremeños*, 74(1), 221-244.

PÉREZ AGUDO, J. M. (2019). Jacobo Rodríguez Pereira en París (1749-1780). Tercer periodo de su trayectoria personal. *Revista de Estudios Extremeños*, 75(1), 487-536.

² GUERRA SALGUEIRO, 2010, p. 72.

³ LIVRO DOS CASADOS DE CHACIM, folio 63 v. ALVES, 2000, vol. 10, p. 800.

Aunque la familia López Enríquez siguió practicando ocultamente la religión judía, tanto en Portugal como en España, de cara a la galería eran aparentemente católicos, por lo que tuvieron que bautizar a sus hijos y ponerles nombres cristianos. De este modo, Jacobo Rodríguez Pereira fue bautizado y recibió el nombre cristiano de Francisco Antonio. De ahí el nombre de Francisco Antonio López Enríquez.

Pero no adelantemos acontecimientos y veamos cómo Francisco Antonio López Enríquez acabó llamándose Jacobo Rodríguez Pereira (Jacob Rodrigues Pereire).

Debido a la persecución de la Inquisición portuguesa a la que es sometida la familia extensa de los padres de nuestro paisano, estos intentan huir en barco de Portugal hacia Livorno, en Italia, un lugar de refugio y acogimiento para los judíos en aquella época. Sin embargo, al fondear el navío en el que viajaban en el puerto de Cádiz, fueron detenidos como presuntos “criptojudíos” que huían a Italia y acabaron en la prisión inquisitorial de Llerena, después de estar un periodo corto de tiempo en la de Sevilla⁴.

El matrimonio con sus dos hijas nacidas en Chacim (Mariana y Branca) y un hijo nacido ya en España (Paulino), junto con la abuela paterna (Ana Lopes), su hermana (Beatriz Lopes) y el marido de ésta (Manuel de Saa) ingresaron en la cárcel de la Inquisición de Llerena el 7 de julio de 1699⁵.

Con respecto a Paulino, el tercer hijo de los López Enríquez, el cual cambió estos apellidos por los de sus abuelos Rodríguez Valle⁶, sabemos que nació en Cádiz, como aparece en la relación de las causas que se hallan pendientes en el Tribunal de Llerena desde el 28 de enero de 1724 hasta el 9 de enero de 1725 y en la sentencia del auto de fe celebrado el domingo 4 de febrero de 1725 en la iglesia parroquial de N^{ra} S^{ta} María de la Granada de Llerena, el 2 de junio de 1699⁷, probablemente en la cárcel real de esta ciudad.

⁴Para mayor información de este frustrado viaje y de cómo acabaron en la prisión de la Inquisición de Llerena ver Pérez Agudo (2017, 289-297).

⁵*Relación de causas de fe pendientes en Llerena hasta fin de septiembre de 1699, 1 de octubre de 1699* (Archivo Histórico Nacional, Inquisición, Legajo 2756).

⁶Los abuelos maternos de Paulino fueron Manuel Rodrigues Pereira y Branca Henriques do Vale, y el abuelo paterno fue André Rodrigues (Alves, 2000, vol. 10, pp. 795-799. Guerra Salgueiro, 2010, pp. 68, 72. Andrade y Guimarães, 2014, pp. 101, 103).

⁷Según Guerra Salgueiro (2010, pp. 76A, 370A).

Paulino Rodriguez Valle mozo soltero hixo de Juan Lopez Dias y Leonor Enrriquez Pereira su mujer natural de Cadiz vecino del Algava junto a Sevilla residente en esta ciudad de 24 años de edad mercader de ropas presso por culpas de judaismo en carzeles secretas en la del numero 5 con sequestro [...] Que es el estado de esta causa hasta oi 9 de Enero de 1725 = (Archivo Histórico Nacional, Inquisición, Legajo 2768, Expediente nº 8).

Paulino Rodriguez Valle Soltero natural de la ciudad de Cadiz vecino de la Algava, y rresidente en esta carzel al tienpo de su prision, de edad de 24 años de ofizio mercader de ropas hereje judaizante due rreconciliado en forma con confiscazion de vienes, avito y carzel por un año y desterrado de la Corte de su Magestad esta ciudad la de Sevilla, y villas de Berlanga, Cazalla y la Algaba por ocho años = (Archivo Histórico Nacional, Inquisición, Legajo 2768, Expediente nº 14).

Y en 1707, tras los “correspondientes” autos de fe⁸, Juan y Leonor aún se encontraban en la prisión inquisitorial de Llerena y en situación de engendrar una hija, Beatriz María, la cuarta del matrimonio, que nació el 17 de octubre de 1707 en esta cárcel, siendo bautizada en la iglesia de N^{ra} S^a Sta. María de la Granada el 30 de octubre de 1707, como aparece en su registro de bautismo:

Domingo, treinta dias del mes de otubre de mil setecientos y siete años, yo Gregorio Vazquez de la Torre presbítero teniente de cura en la iglesia Mayor de nuestra Señora Sta. Maria de la granada desta ciudad de Llerena. Bapticé una hija de Juan Lopez y de Leonor Enriquez su muger Residentes en la cárcel de la penitencia del Santo oficio de la inquisición desta dicha ciudad por quien es reconciliado el dicho Juan Lopez y la dicha Leonor enriquez alumbrada = Llamose Beatriz Maria y fue su padrino su tio Luis del Balle, nació el dia diez y siete deste presente mes, abiseles la cognación espiritual y la obligacion de enseñarles la doctrina cristiana y lo firme = Gregorio Vázquez de la Torre (Archivo Parroquial de Llerena, libro 10 de Bautismo, parroquia Nuestra Señora Sta. María de la Granada, folio 626).

⁸El auto de fe de Juan López Dias tuvo lugar el 11 de septiembre de 1701 en Llerena, fue acusado de judaísmo y condenado a hábito y cárcel perpetua irremisible, servir en galeras tres años y 200 azotes (Archivo Histórico Nacional, Inquisición, Libro 668, f. 28 r.). Mientras que el auto de fe de Leonor Enríquez Pereira se celebró el 26 de marzo de 1702 también en Llerena, siendo condenada a *abjurar de levi*, pagar 300 ducados al “Santo Oficio”, ser desterrada por dos años de Madrid, Llerena y Cádiz y ocho leguas en contorno, y no poderse aproximar a los puertos de mar a menos de veinte leguas (Archivo Histórico Nacional, Inquisición, Legajo, 2757; Libro 668).



Registro de bautismo de Beatriz María López Enríquez
(Archivo Parroquial de Llerena, libro 10 de Bautismo, parroquia Nuestra Señora Sta. María
de la Granada, folio 626)

A su salida de prisión, posiblemente en 1709, el matrimonio, con cuatro hijos y posiblemente sin recursos financieros, decide quedarse a vivir en la zona, concretamente en Berlanga, donde nació su quinto hijo, Manuel, el 1 de octubre de 1710⁹.

En el libro *Índice general de Bautismos* (A-L 1708-1892, letra L, folio 273) de la parroquia de Berlanga, aparece que Manuel López Enríquez fue

⁹Según Guerra Salgueiro (2010, pp. 76A, 370A).

bautizado en 1710, indicando que consta la partida de nacimiento en el libro 8 de bautismos, folio 83”.

En el *Proceso de legitimidad y limpieza de sangre de Jorge Juan López Pereyra*, hijo de Manuel, se incluye el certificado de bautismo de este último en el que figura que fue bautizado el 23 de octubre de 1710:

Jueves Veinte y tres del mes de octubre de mil setecientos y diez años, Yo Dn Francisco Carballo Pan y Agua Cura propio de la Parroquial de esta villa de Berlanga baptize a Manuel hijo de Juan Lopez Díaz y de su mujer Leonor Henríquez vezinos desta villa y naturales de el Reyno de Portugal fue su Padrino Francisco Gonzalez Galvan a quien avisse el parentesco Espiritual siendo testigos el Lizdo Juan Duran, Franco Santiago y Lorenzo Ortiz todos vezinos de esta ntra villa y lo firme = Dn Franco Carvallo Pan y Agua =

Pensamos que la razón de establecerse la familia López Enríquez en Berlanga, al tratarse de una localidad cercana a la sede del Tribunal inquisitorial, es manifestar públicamente su arrepentimiento y demostrar que no tenían la intención de huir a algún lugar en la que pudieran profesar su religión.

Otra razón es la presencia en esta localidad de criptojudíos huidos de Portugal, pues, como indica Ángel Osuna y Luna, debido al no permitir la permanencia de los judíos en el país vecino, numerosas familias judías expulsadas de Portugal se asentaron a finales del siglo XVII y principios del XVIII en varias poblaciones de la comarca, sobre todo en Berlanga, siendo una de las principales familias la del maestro extremeño.

[...] en los siglos XVII y XVIII, época en que juzgo que la lepra fué importada á esta villa por las muchas familias judías que, expulsadas de Portugal, vinieron á establecerse en varios pueblos de esta comarca, y sobre todo en Berlanga.

La causa de estas emigraciones no me he detenido en averiguarlas, si bien es lógico suponer que quizás las motivara la guerra de la independencia de Portugal, y un excesivo celo patriótico de nuestros vecinos, que, ya independientes, no permitieran en su reino la permanencia de ninguno que no fuera portugués de pura raza.

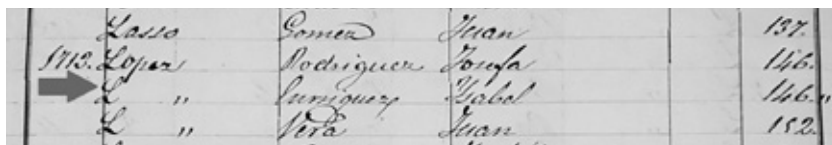
Sea de ello lo que quiera, es lo cierto, que á fines del siglo XVII y principios del XVIII, se establecieron en este pueblo diversas familias judías, siendo una de las principales la del célebre filántropo Jacob Rodríguez Pereira, natural de Berlanga, donde nació en 1715, y murió en París en

1780, habiendo fundado en esta ciudad las escuelas de sordo-mudos que ya entre nosotros existían, acreditándose de buen literato y economista, y por ello, sin duda, llegó á ser el gran privado del rey Luis XV, y amigo y confidente del célebre hacendista Neker (Osuna y Luna, 1900, p. 11).

Sea como fuere, los condenados a cárcel perpetua, después de un periodo más o menos prolongado de encarcelamiento, se les atribuía como cárcel su propia casa. Y algún tiempo después podían salir a la calle y en algunos casos poderse desplazar hasta cinco leguas alrededor del Tribunal. Estas disposiciones han podido llevar a la familia López Enríquez a tener que residir en Llerena o en otra población cercana, como es el caso de Berlanga, distante unas cuatro leguas de sede del Tribunal inquisitorial, durante algunos años hasta ser concedida la libertad absoluta¹⁰.

Por otra parte, todo parece indicar que la familia López Enríquez se integró adecuadamente en Berlanga¹¹, donde además de Manuel tuvieron otros tres hijos: Isabel, Francisco Antonio y Andrés.

Isabel nació en 1713¹², como aparece en el libro *Índice general de Bautismos* (A-L 1708-1892, letra L, folio 273) de la parroquia de Berlanga, en el que se indica que figura la partida de nacimiento en el libro 8 de bautismos, folio 146”.



Registro de bautismo de Isabel López Enríquez
(Índice general de Bautismos de la parroquia de Berlanga, A-L 1708-1892,
letra L, folio 273 reverso)

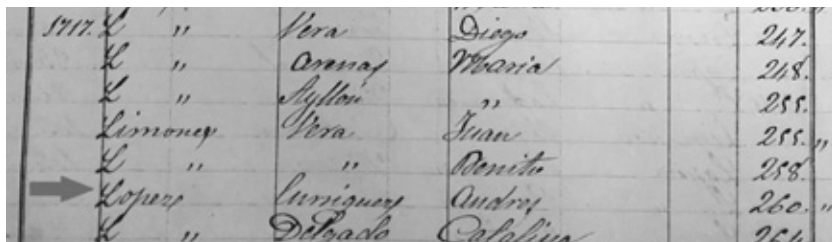
Andrés nació en Berlanga en 1717¹³, como aparece en el libro *Índice general de Bautismos* (A-L 1708-1892, letra L, folio 273 reverso) de la parroquia de

¹⁰ FERNÁNDEZ MESEGUER, 1984, pp. 393-394.

¹¹ Pensamos que la familia López Enríquez se integró adecuadamente en Berlanga, ya que Juan López Díaz se encuentra como testigo en algunas escrituras públicas (Archivo de protocolos notariales de Llerena. Berlanga, 1712, legajo 37, folio 52; 1717, Sección 2.1, legajo 44, folio 32).

¹² El 22 de noviembre de 1713, según Guerra Salgueiro (2010, pp. 76A, 370A).

¹³ El 6 de octubre de 1717, según Guerra Salgueiro (2010, pp. 76A, 370A).



1717	L	"	Vera	Diego	247.
L	"	"	Anna	Maria	248.
L	"	"	Agustin	"	255.
Limoney	"	"	Vera	Juan	255.
L	"	"	"	Pomito	258.
→ Lopez	"	"	Luziquera	Andrés	260.
L	"	"	Delgado	Catalina	264.

Registro de bautismo de Andrés López Enríquez
(Índice general de Bautismos de la parroquia de Berlanga, A-L 1708-1892,
letra L, folio 273 reverso)

esta localidad, en el que se indica que figura la partida de nacimiento en el libro 8 de bautismos, folio 260”.

Y Francisco Antonio, como veremos más adelante, es nuestro ilustre maestro de sordos que introdujo el método oral de enseñanza de sordos en Francia y fundó la primera escuela de sordos en París¹⁴.

3. NACIMIENTO DE FRANCISCO ANTONIO LÓPEZ ENRÍQUEZ

Francisco Antonio López Enríquez fue bautizado en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Gracia de Berlanga el 8 de mayo de 1715. Lamentablemente no se conserva el asiento original de este bautismo en el Archivo Parroquial de Berlanga, pues fue destruido durante la Guerra Civil. Alberto García Torres fue testigo de la quema de este archivo parroquial durante esta contienda, como él mismo me lo confirmó personalmente y como aparece en su artículo en esta misma revista¹⁵.

¹⁴ Contrariamente a lo que aparece en las principales publicaciones sobre Jacobo Rodríguez Pereira, no fue el primer maestro de sordos de Francia, ya que esta distinción le corresponde a Étienne de Fay (1669-1750?), al que también podemos considerar como el primer maestro sordo de alumnos sordos conocido en la historia de la educación, predecesor de todos aquellos profesionales sordos en la educación de las personas sordas, que en la primera mitad del siglo XVIII enseñó a niños sordos en la abadía de Saint-Jean de Amiens, siendo ésta la primera escuela de sordos conocida de Francia. Información detallada sobre este maestro de sordos aparecerá en PÉREZ AGUDO, J. M. (2021). El método fisiológico de Jacobo Rodríguez Pereira (en prensa).

¹⁵ GARCÍA TORRES, A. (1987). Jacobo Rodríguez Pereira: Un judío extremeño en París. *Revista de Estudios Extremeños*, 43(1), 141-167.

Los archivos parroquiales fueron quemados en la contienda de 1936-1939. Fui testigo siendo niño. Sólo se conserva una relación de los bautizos realizado en el periodo 1700-1800, tal vez hecha por un párroco a principios de siglo. Allí consta un Juan Rodríguez Pereira, bautizado en 1705. Véase libro de Bautizos. Índices letras M-Z: 1779-1892, folio 98, letra P (García Torres, 1987, p. 164).

Este Juan Rodríguez Pereira no tiene nada que ver con nuestro autor aunque coincidan los apellidos. Sin embargo, en otro libro de bautizos aparece Francisco López Enríquez (Fran^{co} Lopez Enríquez), que fue bautizado en 1715, indicando que consta la partida de bautismo en el libro 8, folio 197” (*Índice general de Bautismos de la parroquia de Berlanga*, A-L 1708-1892, letra L, folio 273 reverso).

López	García	Paula	181.
1715. L "	Vera	Pablo	192. "
L "	Ostia	María	196. "
→ L "	Enríquez	Juan ^{co}	197. "
Lucas	María	María	204.
López	Rodríguez	Juan	205.

Registro de bautismo de Francisco López Enríquez
(*Índice general de Bautismos de la parroquia de Berlanga*, A-L 1708-1892, letra L, folio 273 reverso)

Además, gracias al historiador portugués Francisco Manuel Alves, conocido como Abade de Baçal, tenemos en el volumen 10 de sus extraordinarias *Memórias Arqueológico-Históricas do Distrito De Bragança* la transcripción de la partida de bautismo de Francisco Antonio, en la que se certifica que fue bautizado el 8 de mayo de 1715 y registrado en el Libro octavo de Bautismos, folio 197, al igual que aparece en el *Índice general de Bautismos de la parroquia de Berlanga*¹⁶.

Alves indica que el investigador Eduardo Montes tuvo la gentileza de ofrecerle, en junio de 1933, una copia auténtica del asiento original de bautismo de Jacobo Rodríguez Pereira, acompañada de la respectiva fotografía para mayor confirmación; también señala que este documento tiene en lo alto y a

¹⁶ ALVES, 1938, vol. 10, pp. 802-803. ALVES, 2000, vol. 10, pp. 802-803.

un lado un sello de la parroquia de Berlanga. A lo que añade, que en la carta de 30 de mayo de 1930, el párroco de Berlanga se dirigió al investigador Eduardo Montes al remitirle la partida, diciéndole: “En contestacion a su attenta del 25 del corriente le envio copia de la partida [assento do registo paroquial]¹⁷ que más se aproxima por los datos que me dá” (Alves, 1938, vol. 10, p. 803; 2000, vol. 10, p. 803).

En el archivo del Museu do Abade de Baçal¹⁸ se conserva la fotografía original, a la que hace referencia Alves, del certificado de bautismo de Francisco Antonio, hijo de Juan López Díaz y Leonor Enríquez, realizado por el párroco de Berlanga Ricardo González Jiménez el 7 de junio de 1930. Transcribimos dicho certificado de bautismo a partir de esta fotografía:

Don Ricardo González Jiménez, Cura proprio de la Parroquia de Nuestra Señora de Gracia de Berlanga.

Certifico que en el Libro octavo de Bautismos folio ciento noventa y siete se encuentra la siguiente Partida =

Francisco Antonio = [Al margen]

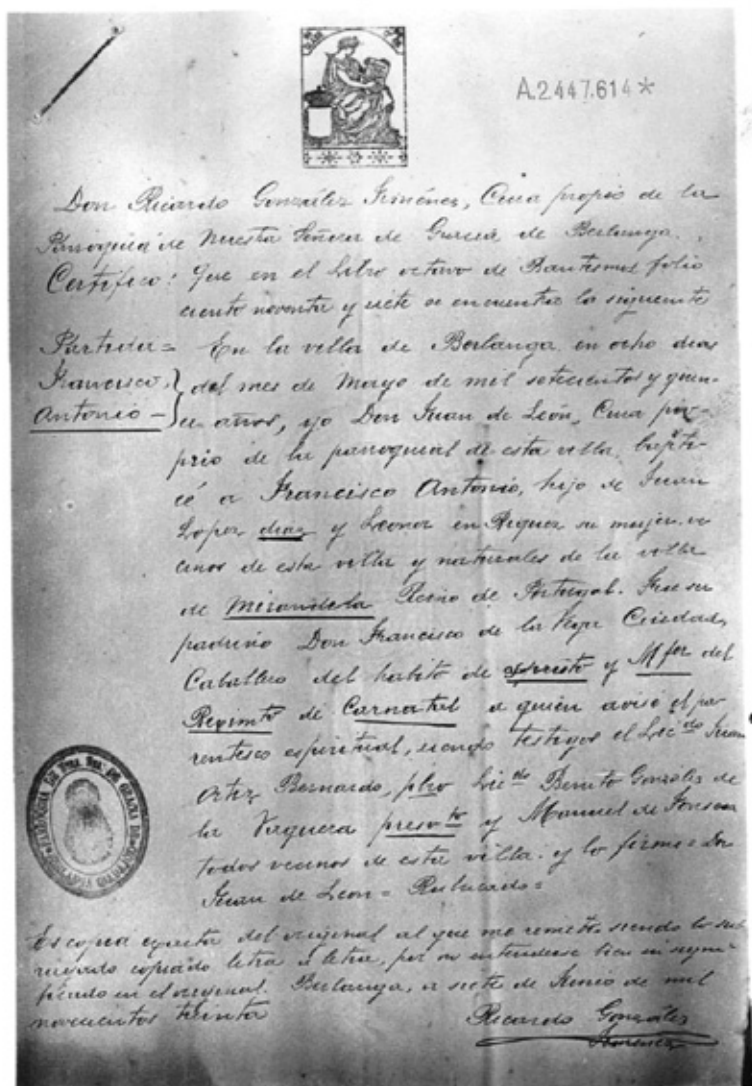
En la villa de Berlanga en ocho dias del mes de Mayo de mil setecientos y quince años, yo Don Juan de León, Cura proprio de la parroquial de esta villa bapticé a Francisco Antonio, hijo de Juan Lopez díaz y Leonor enRiquez su mujer, vecinos de esta villa y naturales de la villa de Mirandela Reino de Portugal. Fue su padrino Don Francisco de la Vega Ciudad, Caballero del habito de espirito y M^{ter} [Alférez] del Rexim^{to} de Carnatal a quien avisé el parentesco espiritual, siendo testigos el Lic^{do} Juan Ortiz Bernardo, pro, Lic^{do} Benito Gonzalez de la Vaguera, presv^{to} y Manuel de Fonseca, todos vecinos de esta villa, y lo firme = Don Juan de Leon =Rubricado=

Es copia exacta del original al que me remito, siendo lo subrayado copiado letra a letra, por no entenderse bien su significado en el original. Berlanga, a siete de Junio de mil novecientos treinta.

[Firmado] Ricardo González Jimenez (Arquivo do Museu do Abade de Baçal / Direção Regional de Cultura do Norte).

¹⁷ Asiento del registro parroquial. Esta aclaración la realiza Alves (1938, vol. 10, p. 803; 2000, vol. 10, p. 803).

¹⁸ Hemos de agradecer la inestimable colaboración de don Amândio Felício, director del Museu do Abade de Baçal de Bragança, en la búsqueda de esta fotografía y todo lo relacionado con el registro de bautismo de Francisco Antonio López Enríquez (Jacobo Rodríguez Pereira) en el archivo de dicho museo.



Fotografía del certificado de bautismo de Francisco Antonio López Enriquez
(Arquivo do Museu do Abade de Baçal / Direção Regional de Cultura do Norte)

Por lo tanto, Francisco Antonio López Enríquez fue bautizado el 8 de mayo de 1715 en la parroquia de Nuestra Señora de Gracia de Berlanga, como certifica Ricardo González Jiménez cura propio de dicha parroquia.

4. CAMBIO DE NOMBRE DE FRANCISCO ANTONIO LÓPEZ ENRÍQUEZ A JACOBO RODRÍGUEZ PEREIRA (JACOB RODRIGUES PEREIRE)

El primer cambio de Francisco Antonio López Enríquez a Jacob Rodrigues Pereire del que tenemos constancia documental aparece en el certificado de bautismo de su sobrino Jorge Juan, que está incluido en el *Proceso de legitimidad y limpieza de sangre de Jorge Juan López Pereyra*, en el que figura como padrino.

En Cadiz veinte y nueve de Dizembre de mil setecientos treinta y siete Yo D Juan Andres de Guzman y Zepillo cura teniente en el Sagrario de la Santa Iglesia Catedral desta Ciudad, Baptisé a Jorge Juan que nació a veinte y siete del presente mes hijo de Manuel Lopez Diaz Rodriguez Pereyra y de Josepha Fernadez Romo su legitima muger casados en esta Ciudad año de treinta y tres fue su Padrino Francisco Antonio Rodriguez, advertir le sus obligaciones, siendo testigos Joseph Mendez y Joseph Gómez todos vecinos desta Ciudad, y lo firmé ad supra = D Juan Andres de Guzman y Zepillo (Expediente de Pruebas de Legitimidad y Limpieza de Sangre de Jorge Juan



Certificado de bautismo de Jorge Juan López Pereyra (Archivo Histórico de la Universidad de Sevilla, Legitimidad y limpieza, 1756-1757, Libro 701, folio 371r)

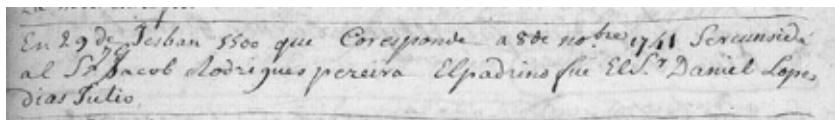
López Pereyra, para la obtención de un Grado en la Universidad de Sevilla. Archivo Histórico de la Universidad de Sevilla, Legitimidad y limpieza, 1756-1757, Libro 701, folios 371-371r).

En este certificado aparece Francisco Antonio con el apellido de Rodríguez, aún no el de Pereira (Pereyra), que sí utiliza su hermano Manuel junto a los otros dos apellidos paternos López Díaz. Hemos de tener en cuenta que Pereira es el segundo apellido de su madre y Rodríguez es el primer apellido paterno en 1735 en el momento de su muerte, como podemos ver en el acta de defunción de su padre.

Mouta João Rodriguez Diaz marido de Leonor Henriques Pereira moradora em Azeitão [al margen]. Aos vinte e tres dias do mes de Fevereiro de mil e setecentos e trinta e cinco annos foi sepultado João Rodriguez Dias tendeiro na freguesia de nossa Senhora da boa viagem faleceu de eũ accidente sem Sacramentos e para constar fiz este asento dia era ut supra. O Vigário, Lucas Ferreira de Gouvea (Certificado de defunción de João Rodrigues Dias. Fls. 117 del libro de asientos de defunciones de la parroquia de Nossa Sr^a Boa Viagem da Moita, fechas del 21/9/1717 al 8/3/1735, cota I-PAR-0-6-1/1. Arquivo Distral de Setúbal).

El segundo cambio se produce en 1741, tras instalarse en Burdeos, cambiando el nombre cristiano de Francisco Antonio por Jacob (Jacobo) y adoptando el segundo apellido materno Pereira, junto con el de Rodrigues (Rodríguez) ya utilizado en 1737, pasando a llamarse Jacob Rodrigues Pereira, como consta en el acta de su circuncisión, en la que fue su padrino su tío paterno Daniel Lopes Dias.

En 29 de Jesban 5500 que Corresponde a 8 de no.^{bre} 1741 Sercunsidó al Sr Jacob Rodrigues pereira. El padrino fue El S.^r Daniel Lopes Dias Su tio (Archives municipales de Bordeaux. GG843, Registre des circoncisions, acte 79).



Acta de circuncisión de Jacobo Rodríguez Pereira
(Archives municipales de Bordeaux. GG 843, Registre des circoncisions, acte 79)

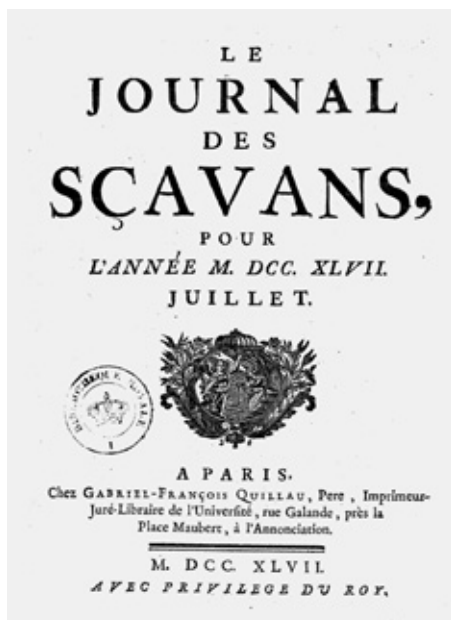
El cambio del nombre Francisco Antonio por Jacob obedece a motivos religiosos, al adoptar abiertamente la religión judía como muestra de su circuncisión.

Unos años después, Jacobo afrancesó sus apellidos en un esfuerzo de integración en la “exquisita” sociedad parisina de la época, hecho que nunca llegó a conseguir totalmente, adoptando definitivamente el nombre de Jacob Rodrigues Pereire¹⁹, el cual aparece en diversos documentos y con el que firmó sus escritos. De hecho, el primer documento del que tenemos constancia que contiene este nombre es un artículo del *Journal des Sçavans* de Julio de 1747 en el que se declara que Jacob Rodrigues Pereire, español de nación y residente en Burdeos, ha realizado en la Rochelle una prodigiosa prueba de su capacidad en la enseñanza de los sordos, demostrando que a Aarón Beaumartin, un joven judío “sordomudo” de nacimiento, le ha enseñado a conocer y nombrar con ciertas señas la mayor parte de las consonantes y vocales, e incluso a articular algunas palabras.

M. Jacob Rodrigue's Pereire, Espagnol de nation, faisant sa résidence ordinaire à Bordeaux, où sa Famille est établie, est l'Auteur de ce prodige. Il a commencé par donner à la Rochelle un essai de sa capacité en ce genre. Ayant pris en amitié un jeune enfant de treize ans de famille juive, nommé Aaron Beaumartin, fils d'Israel Beaumartin, Marchand, & de Rachel Vidal, domiciliés à la Rochelle, sourd & muet de naissance, comme il est constaté par un acte de notoriété datté du 5 novembre 1745, il lui apprit en une centaine de leçons, qui avoient été interrompues par le travail manuel auquel l'élève employoit une grande partie de son temps, à connoître & à nommer à certains signes la plus grande partie des lettres consonnes & voyelles, & même à articuler plusieurs mots, tels que, Madame, chapeau, aisseau, que voulez-vous? &c. (Observation remarquable sur deux enfants sourds et muets de naissance, à qui l'on a appris à articuler des sons, 1747, Julio, p. 435).

Por lo tanto, queda suficientemente demostrado que Francisco Antonio López Enriquez es el ilustre educador de sordos Jacobo Rodríguez Pereira (Jacob Rodrigues Pereire).

¹⁹ En unos documentos figura Jacob Rodrigues Pereire, en otros Jacob Rodrigue Pereire, sin la ese final, además también con la variante ortográfica Pereyre.



Portada y página 435 de
Le Journal des Sçavans
de julio de 1747



5. FECHA DE NACIMIENTO

Con respecto a la fecha de su nacimiento, en el certificado de bautismo que hemos citado no aparece, no obstante, tenemos varias referencias fiables de que fue el 11 de abril de 1715.

La familia Pereire siempre ha afirmado que Jacobo nació en Berlanga el 11 de abril de 1715. Francisco Manuel Alves, además de indicar que la familia del maestro extremeño sostiene que éste nació el 11 de abril de 1715, considera que esta fecha es compatible con la de su bautismo (8 de mayo de 1715), pues se solía realizar en un plazo no superior a un mes desde el nacimiento:

Quanto às divergências nos documentos, convém observar: a família de Jacob Rodrigues Pereira diz que ele nasceu a 11 de Abril de 1715 e a certidão de baptismo não menciona a data do nascimento, mas somente a do baptizado a 8 de Maio de 1715. Ora, a lei canónica, embora recomende que os baptizados se façam dentro do oitavário natal, tolera a demora por um mês: portanto, bem pode ter nascido a 11 de Abril, sem objecção sólida por este lado (Alves, 1938, vol. 10, p. 803; 2000, vol. 10, p. 803).

La fecha del 11 de abril de 1715 figura como la del nacimiento de Jacobo en el epitafio de su tumba en el cementerio parisino de Montmatre:

JACOB RODRIGUES PEREIRE / PREMIER INSTITUTEUR DES SOURDS-MUETS / EN FRANCE / AGENT DE LA NATION JUIVE PORTUGAISE / DE BORDEAUX ET DE BAYONNE / MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DE LONDRES / INTERPRÈTE ET PENSIONNAIRE DU ROY / NE A BERLANGA ESPAGNE 11 AVRIL 1715 / DÉCÉDÉ A PARIS 15 SEPTEMBRE 1780.

Epitafio de
Jacobo Rodríguez
Pereira en la
tumba familiar
del cementerio de
Montmatre



Aujourd'hui dix sept Mars 1791 a ette inhumée dans le Cimetière des Juifs de Bordeaux Miriam Lopes Dias agée d'environ quarante quatre ans, fille de feux Ab^m. Lopes Dias et de Rachel Lopes Dias tous les deux de Bayonne. La défunte étoit veuve du célèbre & incomparable Jacob Rodrigues Pereira, né à Berlanga en Espagne le 11. Avril 1715. ayant passé en France où il l'épousa à Bordeaux le 5. 9^{bre} 1766. il passa ensuite à Paris où il a été nommé par ses talents, premier inventeur moderne de l'art d'apprendre à parler les sourds. Et muets de naissance, pensionnaire du Roy, secrétaire interprète de Sa Majesté, membre de la Société royale de Londres, agent des Juifs Portugais & Espagnols naturalisés en France. Il mourut à Paris le 15. Septembre 1780 où il fut inhumé dans le Cimetière des Juifs dont il avoit lui même été le fondateur. Et a laissé de son mariage & selon de cet un garçon & une fille de mineurs à Bordeaux le 15. 9^{bre} 1859.

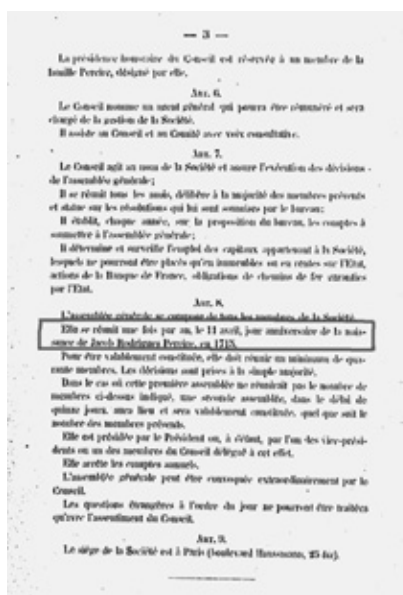
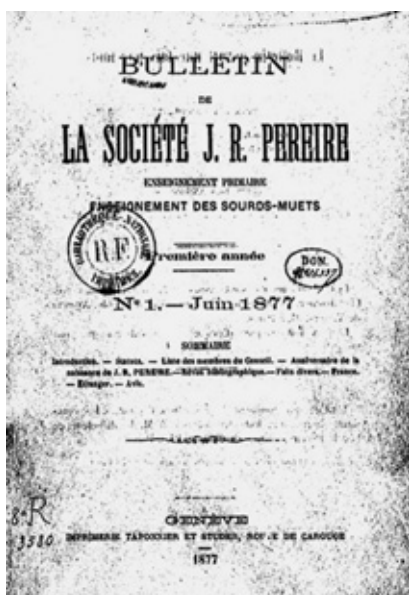
M. le Maire
E. N. N. N.
Ab^m. Lopes Dias
Ab^m. R. R. R.

Acta de defunción de Miriam Lopes Dias
(Archives municipales de Bordeaux. GG 845, Register des décès, acte 1859)

En la inscripción funeraria de Miriam Lopes Dias, esposa de Jacobo Rodríguez Pereira, en el registro de los judíos enterrados en el cementerio de Cours d'Espagne (actual Cours de l'Yser) de Burdeos, consta que nació en Berlanga el 11 de abril de 1715:

Aujourd'hui dix sept Mars 1791 a ette inhumée dans le cimetier des Juifs de Bordeaux Miriam Lopes Dias agée d'environ quarante quatre ans, fille de feux Ab^m. Lopes Dias et de Rachel Lopes Dias tous les deux de Bayonne: La défunte étoit veuve du celebre et incomparable Jacob Rodrigues

Pereire né a Berlanga en Espagne le 11 Avril 1715 [...] (Archive Municipal de Bordeaux, GG 845, Registre des décès, acte 1859).



Portada y página 3 del primer número del Bulletin de la Société J. R. Pereire (Société J. R. Pereire..., 1877, portada, p. 3)

Igualmente, esta fecha aparece en el primer *Bulletin de la Société J. R. Pereire*²⁰, de junio de 1877, indicando que la Asamblea General de dicha sociedad se reunirá cada año el día del aniversario del nacimiento de Jacobo, siendo éste el 11 de abril de 1715:

L'assemblée générale se compose de tous les membres de la Société. Elle se réunit une fois par an, le 11 avril, jour anniversaire de la naissance de Jacobo Rodrigues Pereire, en 1715 (Société J. R. Pereire. (Enseignement primaire. Enseignement des sourds muets). Statuts, 1877, p. 3).

²⁰ La familia Pereire, con Isaac y Emile a la cabeza, junto con miembros destacados del mundo de la educación y de la ciencia y otras personalidades, fundaron en 1877 la Société J. R. Pereire, una sociedad de carácter filantrópico que tenía el doble objetivo de difundir el método de Jacobo Rodríguez Pereira y de patrocinar la educación de sordos según este método.

Asimismo, en este primer *Bulletin de la Société J. R. Pereire* se encuentra la fecha del 11 de abril de 1715, como la del nacimiento de Jacobo Rodríguez Pereira, en otras dos páginas (6 y 20).

Teniendo en cuenta las referencias anteriores, consideramos que está suficientemente documentado y no nos ofrece ninguna duda que Jacobo Rodríguez Pereira nació en Berlanga el 11 de abril de 1715.

6. SU MARCHA DE BERLANGA

La familia López Enríquez cambió de nuevo su residencia de Berlanga a Llerena entre 1717 (nacimiento de Andrés en Berlanga) y 1720 (nacimiento de Luis en Llerena), desconociendo la fecha concreta de su partida y el motivo que la propició.

En una escritura de venta de fecha de 1 de abril de 1717 (Archivo de protocolos notariales de Llerena. Berlanga, 1717, Sección 2.1, legajo 44, folios 31, 31r, 32) Juan Lopes Dias firma como testigo y aparece como vecino de la villa de Berlanga²¹. Además, Guerra Salgueiro (2010, pp. 76A, 370A) afirma,



Documento de venta firmado por Juan Lopes Dias como testigo (Archivo de protocolos notariales de Llerena. Berlanga, 1717, Sección 2.1, legajo 44, folio 32)

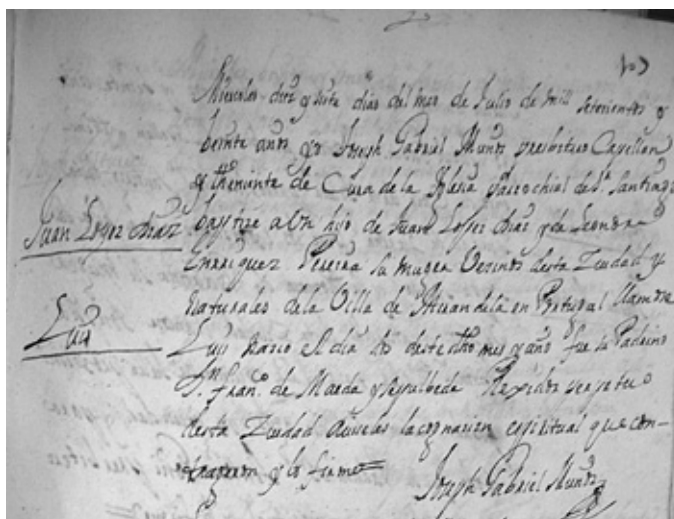
²¹ Tenemos que agradecer la valiosa ayuda prestada por don Luis José Garraín Villa, Cronista Oficial de Llerena, en la búsqueda de este documento y de otros relacionados con Jacobo Rodríguez Pereira en el Archivo de protocolos notariales de Llerena.

como hemos señalado anteriormente, que Andrés nació en Berlanga el 6 de octubre de 1717.

Luis, el más pequeño de los hermanos de Jacobo, nació en Llerena el 2 de julio de 1720, como indica su partida de nacimiento:

Miércoles, diez y siete días del mes de Julio de mil setecientos y beinte años yo Joseph Gabriel Muñoz presbitero Capellán y theniente de Cura de la Iglesia parrochial de S. Santiago bapticé un hijo de Juan Lopez Diaz y de Leonor Enriquez Pereira su muger Vecinos desta Ziudad y naturales de la Villa de Mirandela en Portugal llamose Luis nacio el dia dos deste dho mes y año fue su Padrino Dⁿ. Fran^{co}. de Maeda y Sepulbeda Regidor perpetuo desta Ziudad Avisaes la cognación espiritual que contrageron y lo firme = Joseph Gabriel Muñoz (Archivo Parroquial de Llerena, libro 7 de Bautismo, parroquia de Santiago, folio 107).

Registro de
bautismo de
Luis López
Enríquez
(Archivo
Parroquial
de Llerena,
libro 7 de
Bautismo,
parroquia
de Santiago,
folio 107)



Por lo tanto, podemos establecer el traslado de la familia López Enríquez de Berlanga a Llerena entre abril-octubre de 1717 y julio de 1720, teniendo nuestro autor como máximo cinco años y dos meses.

La presión inquisitorial propiciará nuevos cambios de residencia de la familia de Jacobo Rodríguez Pereira, primero a Sevilla y después a Cádiz.

De hecho, al poco tiempo del nacimiento de Luis, y en el mismo año, la familia López Enríquez se trasladó a Sevilla, según aparece en la declaración de Abraham Victoire, un comerciante judío de Burdeos que tenía una estrecha relación con el padre de Jacobo, en la que afirma que cuando estuvo en Sevilla en 1720 vio a Jacobo, que entonces aparentaba tener de 4 a 5 años.

Abraham Victoire [...]. Dit dit connaitre le Sr. Pereyre et dénie les objets de l'ordonnance enquis sur le contenu en la dicte requête dans lecture lui a été faite par le greffier. Dépose moyennant son serment qu'il restait cette ville de Séville en Espagne où la famille du Sr. Pereyre était établie: que lui déposant quitta cette ville en l'année mil sept cent vingt et que prenant congé du Sr. Pereyre père avec qui il était en étroite liaison, il vit son fil qui est celui là même qui requiert la présente requête lequel paraissait alors âge de quatre à cinq ans [...] (Direction Général des Archives O1684, Paris).

Por lo tanto, este periodo en Llerena comprendió como mucho tres años, desde abril-octubre de 1717 (salida como muy tarde de Berlanga) hasta poco después del 17 de julio de 1720 (bautizo de Luis), pues, según la declaración Abraham Victoire, la familia Pereira residía ya en Sevilla en este mismo año.

Después de 1720 la familia de nuestro autor se trasladó a Cádiz, desde donde realizó varios viajes a Francia por negocios familiares. De estos viajes sólo están documentados dos, uno en 1733 y otro en 1739. Con respecto al viaje de 1733, tenemos una cita de La Rochelle y la carta que le dirigió Jean Barbot el 23 de agosto de 1734 a Jacobo, mediante la cual el jurista bordelés le agradece las atenciones que le ofreció durante su estancia en la capital francesa:

En disant plus haut que, selon toute vraisemblance, c'est en 1733 qu'il est venu s'établir en France, nous avons ajouté qu'il retourna un moment dans son pays natal (La Rochelle, 1882, p. 108).

Permettez-moi, lui dit M. Barbot, de vous demander toujours la continuation des bontés dont vous m'avez honoré pendant mon séjour à Paris (La Rochelle, 1882, p. 6).

Con respecto al viaje de 1739, aparece también citado por La Rochelle:

L'ainé de ses frères habitait Cadix: il s'y était marié en 1733, et c'est peut-être pour l'aller voir que, en 1739, Jacob Rodrigues fit par mer

un voyage pendant lequel il conçut la première idée d'un mémoire qu'il devait adresser, en 1753, à l'Académie royale des sciences (La Rochelle, 1882, p. 15).

C'était en 1739. S'étant alors embarqué à Cadix pour revenir à Bordeaux, le navire qui le portait avait été pendant plusieurs jours, immobilisé par le calme en vue de la côte (La Rochelle, 1882, p. 108).

Por consiguiente, Jacobo debe haber vivido en Cádiz desde después de 1720, si bien no tenemos certeza de la fecha exacta, hasta 1741, año de su partida definitiva hacia el país gallo. Sobre su periodo en Cádiz no sabemos gran cosa, salvo que viajó a Francia por negocios familiares, como ya hemos señalado.

7. CONCLUSIONES

Los padres de Jacobo Rodríguez Pereira fueron los judíos portugueses de origen español Juan López Dias (Mirandela, 13-06-1674; Moita, 23-2-1735) y Leonor Enríquez Pereira (Chacim, 28-3-1676; Burdeos, 18-11-1751).

Debido a la persecución inquisitorial a la que fue sometida la familia de los padres de Jacobo, éstos huyeron de Portugal hacia Livorno, un destino más “seguro” para los judíos de la época. Sin embargo, acabaron en la prisión inquisitorial de Llerena, después de estar en la de Sevilla, tras ser detenidos en Cádiz cuando el navío en el que viajaban fondeó en este puerto.

Una vez salen de la prisión, probablemente en 1709, el matrimonio, con los cuatro hijos nacidos hasta ese momento, decide quedarse a vivir en la comarca, concretamente en Berlanga, donde nacen otros cuatro hijos. Más tarde, entre 1717 y 1720, se traslada la familia de nuevo a Llerena, cuando Jacobo tenía como máximo cinco años y dos meses.

El matrimonio López Enríquez engendró nueve hijos: dos hijas nacidas en Chacim (Mariana, 1696; y Branca, 1698), un hijo nacido en Cádiz (Paulino, 1699), una hija nacida en Llerena (Beatriz María, 1707), cuatro hijos nacidos en Berlanga (Manuel, 1710; Isabel, 1713; Francisco Antonio, 1715; y Andrés, 1717) y el noveno, y último hijo, nacido en Llerena (Luis, 1720).

El séptimo hijo, Francisco Antonio López Enríquez fue bautizado en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Gracia de Berlanga el 8 de mayo de 1715, como aparece en el certificado de bautismo realizado el 7 de junio de 1730 por el cura propio de esta parroquia Ricardo González Jiménez, el cual

trascibe en este certificado la partida original de nacimiento que se encontraba en el folio 197 del libro octavo de Bautismos, como también figura en el *Índice general de Bautismos de la parroquia de Berlanga* (A-L 1708-1892, letra L, folio 273 reverso).

Francisco Antonio López Enríquez cambió su nombre, en un primer momento, por Francisco Antonio Rodríguez, como consta en el certificado de bautismo de su sobrino Jorge Juan (Cádiz, 29-12-1737); y, en un segundo momento, por Jacob Rodrigues Pereira (Jacobo Rodríguez Pereira), como se muestra en el acta de su circuncisión (Burdeos, 8-11-1741).

Unos años más tarde, afrancesará sus apellidos en un deseo, que nunca consiguió totalmente, de integración en la sociedad parisina de la época, adoptando el nombre de Jacob Rodrigue[s] Pereire, siendo un artículo del *Journal des Sçavans* de Julio de 1747 el primer documento que contiene este nombre.

En cuento a la fecha de su nacimiento, en el certificado de bautismo no parece, sin embargo, varias referencias fiables afirman que está fue el 11 de abril de 1715: La familia Pereire siempre afirmó que esta era su fecha de nacimiento; el epitafio de su tumba en el cementerio de Montmatre; la inscripción funeraria de Miriam Lopes Dias, su esposa; y el primer *Bulletin de la Société J. R. Pereire*, de junio de 1877.

La familia López Enríquez se trasladó nuevamente a Llerena entre abril-octubre de 1717 y julio de 1720. Desconocemos la razón de este cambio de residencia. Por lo tanto, Jacobo Rodríguez Pereira se marchó de Berlanga cuando tenía como máximo cinco años y dos meses.

La presión inquisitorial fomentó nuevos traslados de la familia de Jacobo, primero a Sevilla y después a Cádiz, desde donde realizó varios viajes a Francia por negocios familiares y vivió hasta 1741, año de su partida definitiva hacia el país vecino.

8. BIBLIOGRAFÍA

- ALVES, F. M. (1938). *Memórias Arqueológico-Históricas do Distrito de Bragança. Arqueologia, Etnografia e Arte* (Vol. 10). Porto: Tipografia Empresa Guedes.
- ALVES, F. M. (2000). *Memórias Arqueológico-Históricas do Distrito de Bragança. Arqueologia, Etnografia e Arte* (Vol. 10). Bragança: Câmara Municipal de Bragança/Instituto Português de Museus-Museu do Abade de Baçal.

- ANDRADE, A. J. y GUIMARÃES, M. F. (2014). *Jacob (Francisco) Rodrigues Pereira. Cidadão do mundo. Sefardita e Trasmontano*. Porto: Lema d'Origem.
- CIROT, G. (1908). Recherches sur les Juifs espagnols et portugais à Bordeaux. *Bulletin Hispanique*, 10(2), 157-192.
- FERNÁNDEZ MESEGUER, J. (1984). El periodo fundacional: Las primeras estructuras del Santo Oficio. En PÉREZ VILLANUEVA, J. y ESCANDELL BONET, B (Eds.) (1984). *Historia de la Inquisición de España y América* (Vol. 1, pp. 370-404). Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos.
- GARCÍA TORRES, A. (1987). Jacobo Rodríguez Pereira: Un judío extremeño en París. *Revista de Estudios Extremeños*, 43(1), 141-167.
- GUERRA SALGUEIRO, E. E. (2010). *Jacob Rodrigues Pereira, homen de bem, judeu português do séc. XVIII, primeiro reeducador de crianças surdas e mudas em França*. Lisboa: Fudação Calouste Gulbenkian.
- OSUNA Y LUNA, A. (1900). *La lepra en la villa de Berlanga*. Azuaga: M. Cansino Manzanedo.
- PÉREZ AGUDO, J. M. (2017). Nacimiento, infancia y juventud de Jacobo Rodríguez Pereira (Berlanga, Llerena, Sevilla, Cádiz, 1715-1741). *Revista de Estudios Extremeños*, 73(1), 283-332.
- PÉREZ AGUDO, J. M. (2018). Jacobo Rodríguez Pereira en Burdeos (1741-1749). Segundo periodo de su trayectoria personal. *Revista de Estudios Extremeños*, 74(1), 221-244.
- PÉREZ AGUDO, J. M. (2019). Jacobo Rodríguez Pereira en París (1749-1780). Tercer periodo de su trayectoria personal. *Revista de Estudios Extremeños*, 75(1), 487-536.
- SOCIÉTÉ J. R. PEREIRE. (ENSEIGNEMENT PRIMAIRE. ENSEIGNEMENT DES SOURDS MUETS). Statuts (1877). *Bulletin de la Société J. R. Pereire*, 1, 1-24.